

G

Gà

gâpin

Gâ (Saint ~) Saint-Gall; *en lai Sâint-Gâ, lai nadge tchu l'pâ*, à la Saint-Gall, la neige sur le pieu.

gâbe gaube; droit attribué chaque année aux bourgeois et consistant en bois de chauffage (*All. Gabe*)

gachpeyie v. gaspiller

gachte convive; compagnon de table (*All. Gast*)

gachtre; **gâchétre** f. goinfre; buveur; pique-assiette

gadin fainéant; désœuvré (*Guêlat*)

gadrouye; vadrouille; promenade de débâche (argot)

gadrouyie v. vadrouiller; aller en vadrouille (argot)

gâgaie; **tousaie** v. regarder autour de soi

gâgé; **gâjie** gésier

gaibejéye gabegie; fourberie; supercherie
gaïdge gage; appointment; salaire; *ès n'm'aint pe païye mës ~*, ils ne m'ont pas payé mes appointments.

gaïdgeou, **se** gageur, euse; parieur, euse

gaïdgie v. gager; parier

gaïdjure gageure; pari

gaïgué m. marmelade; compote aux fruits; *éssaye ci ~ és prûnnes, n'a-t-é pe bon?*, essaye cette marmelade aux pruneaux, n'est-elle pas bonne?

gaïguelaie v. faire des pétôles; *nôte tchievre gûaigueule*, notre chèvre fait des crottes (*v. all. gâgelen*)

gaïguelatte petite pétôle; petite crotte (*All. Gâgel*)

gaïguèlle pétôle; crotte; *les tchievres faint des ~*, les chèvres font des pétôles, crottes; *în lôt de ~*, un cornet de crottes de chèvres (farce)

Gaïguèlles habitants de Bévillard, de Courtételle, de Cormoret; les Crottes

gaïguelou, **se** personne ou animal qui fait des pétôles, des crottes

gailriebe; **gailrûebe**; **gailribe** carotte (*All. gelbe Rübe*)

gainde; **diâinne**; **dyîinne** gaine

gairatte carotte; *an dit que les ~ faint è v'ni di bé poi*, on dit que les carottes font pousser de beaux cheveux.

gairatte (tiulatte è ~) culotte s'ouvrant des côtés

gaire! gare! attention

gairgaintçhvâ gargantua

gairgate gargote; gosier

gairgotaie v. gargoter

gairgotie cabaretier (mauvais)

gairguèsse haut-de-chausse

gairgeusse gargousse

gairguesson; **gairgatte**; **poula di cô gosier**

gairgoulatte épiglote; gosier; *i seus piein djuqu'en lai ~*, je suis plein jusqu'au gosier.

gairia (*V. étiureû, gairyo*)

gairni v. garnir

gairnijon garnison

gairrat garrot (*V. bouëton*)

gairrottaie v. garrotter; ligoter (*V. pyëye-naie, bouëtенаie*)

gairyo; **étiureû**; **gairia** écreuil; *în tchait-gairia*, un écreuil

gaitcherie blanchisserie

gaitchie v. blanchir (*V. biantchi*)

gaitrat m. petite porte d'enclos

gaïviou, **se**; **gavoïyat** flasque; trop tendre; *lai tchie de lëetan, de trop djûene cabri ât ~*, la viande de jeune porc, de trop jeune cabri est flasque.

gaiysse chèvre (*All. Geiss*)

gâjë; **gâjie** gésier (*V. gâgie, gâgé*)

galaint galant, e

galandaïdge galandage

galanduraie v. cloisonner

galandure cloison

galat gros crachat; morceau de boue

galère galère; *vogue lai ~*, vogue la galère, arrive ce que pourra.

galeutche galoché; savate; *în trinne-~*, un qui traîne ses galoches en marchant; être dans l'indulgence

galonaie; **galounaie**; **galnaie** v. galonner

galopîn batteur de pavé

galoufraie v. gloutonner; se piffrer

galoufrou, **se** glouton, onne; *voili în ~ c'ment djmais an n'en n'on vu*, voilà un glouton comme on n'a jamais vu.

gambi boiteux; *éçhpèce de ~!*, espèce de boiteux!

gamelée marmite; *~ de pommattes*, marmite de pommes de terre

gangue (*All. Gang*); **âllou**; **colidôr** corridor

gangueurleûtche baie de pomme de terre

ganze; **oûeye** oie

ganzè; **eûtchèt** jais

gâpaie (*V. gaupaie*)

gâpin mauvais garnement; jeune amoureux

gargoéye grenouillère; lieu où l'on trouve les grenouilles
gargouyie; **gargoéye** v. gargouiller; se ~, se gargariser
garvoiyaidge barbouillage; barbotage
garvoiyie v. barbouiller; barboter
gassatte petite ruelle; *ç'te ~ â t mālajiere*, cette petite ruelle est peu commode pour y marcher (*All. Gässchen*)
gasse ruelle (*All. Gasse*)
gasse **ès tchoûeres** f. égouts; cloaque
gatayes; **gatéyes**; **gatoiyes** chatouilles; *faire les ~, chatouiller; â t ce que t'és les ~ ?*, es-tu sensible au chatouillement?
gatayie; **gatéyie**; **gatoiyie** v. chatouiller
gatayou, se; **gatéyou**, se; **gatoiyou**, se; **gatyou**, se chatouilleux, euse; *an dit que ç'tu qu'ât ~ â t djalou*, on dit que celui qui est chatouilleux est jaloux.
gâtche gauche; gourd, e; maladroit, e
gâtche (è ~); **ûechte**; **yuéche**; **uchte**; **vuichte** à gauche, en parlant aux bêtes de trait (bœufs et vaches)
gâtchèt gaucher; goulou, e; glouton, onne; égoïste
gâtchie bouchée; becquée; *botaie ènne ~ de tchie en in haintchat*, mettre une bouchée de viande à un hameçon.
gâtchie, ière gaucher, ère
gâtchire v. (p. p. *gâtchi*) blanchir
gâtïon, se; **gâtïon**; **gaga** gâteux, euse; *in gâtïon*, un enfant gâté, cajolé
gatoiyie; **gatoiyie** (*V. gatayie*)
gatraie v. treillisser (*All. Gatter*)
gattre f. grillage; grille; barrière d'église; treillis (*All. Gatter*)
gatron petit treillage
gaupaie; **gâpaie** v. affubler; *èlle â t aidé gaupée c'ment ènne aimboiyie*, elle est toujours affublée comme un épouvantail.
gâve; **brecét** gaufre; bricelet
gavoïyat mou; vaseux; flasque
gavoyie; **gavoéyie** v. barboter
gayatte; **goiyatte**; **petète paitte** guenille; guenillon; petite « patte »
gaye; **goiye**; **guenéye**; **guenipe** guenille; patte; chiffon; *taint qu'è y airé des ~, è y airé des bians-pouyes*, tant qu'il y aura des chiffons, il y aura des poux blancs.
gayie, re; **gayou**, se; **paitnie**, re; **paitie**, re guenilleux, euse; chiffonnier, ière
gazon m. vieille perruque; *échépe de véye ~ !*, espèce de vieille perruque! (*Guélat*)
gérine (*V. dgerainne, dgerènne, dgelènne*)
gèrmegie v. soupçonner
gèrnéjon grenaison
glanglan ganglion; *çte baïchatte â t pieinne de ~*, cette fille est pleine de ganglions.
glatze; **glotze** babeurre (*V. baïtture, léetie*)

gleussie v. glousser

gleûtchie v. bercer

glînglî petit doigt; sorte de graminée que l'on nomme amourette, tremblette ou brize (*All. Klein-Klein*); petite amusette qu'on raconte aux enfants, en prenant l'un après l'autre chaque doigt de la main, en prononçant les phrases suivantes: *couènne de bûe, couènne de vaitche, voici ç'tu qu'l'é aïttraipè, voici ç'tu qu'l'é tçhvè, voici ç'tu qu'l'é copè, voici ç'tu qu'l'é maindgie, è n'y aïvait pus ran que ci ptét ~ que crierait drie l'foïnnat: miaou, miaou, miaou!*, corne de bœuf, corne de vache, voici celui qui l'a attrapé, voici celui qui l'a tué, voici celui qui l'a coupé, voici celui qui l'a mangé, il n'y avait plus que le petit doigt qui criait derrière le fourneau: *miaou, miaou, miaou!*

gloétche; **glouëtche** (*V. croûetche, gleutche*)
gloétchie; **glouëtchie**; **gleutchie** v. balancer; *les afaints se gloëtchant, se croûetchant ès brainces bêches des aïbres*, les enfants se balancent aux branches basses des arbres (*V. croûetchie*).

gloûere gloire

glouërifiaie; **braguaie** v. glorifier; *glouëriou, glôriou*, se, glorieux, euse

glouetchouse; **gleutchouse** (*V. croûetchouse*)

glotaie v. glousser

glotze (*V. baïtture*)

gmiesse; **kmiesse**; **quemiesse**; **lédiume** légume (*All. Gemüse*)

gnaingnon indolent; indécis; fainéant (*Biétry*)

gniôle goutte; eau-de-vie; *boire lai ~, boire la goutte*, l'eau-de-vie

go émoussé, e; *ç't'aidieûye â t ~*, cette aiguille est émoussée.

go; **goué** m. flaque d'eau; gouffre; trou dans le Doubs, l'Allaine, etc.; *Graindgoué*, Grandgourt, près de Buix

go (de ~) de suite

goâ égoïste; *t'é in ~*, tu es un égoïste.

gobe-mouëtches gobe-mouches

godaie v. goder

godge (*V. goudge, gouège, gouège*)

gôdes f. p. maïs; polenta; *paipèt ès ~*, bouillie de maïs

godron goudron

godronaie v. goudronner

gojé gosier; gésier

goéné; **goûené** jupon; jupe; bribe d'ancien refrain; *et lai Fanchon Djôbé d'aivô son ptét ~...*, et la Fanchon (Françoise) Djôbé avec son petit jupon... (exclamation); *boinne air fore-te dôs mon ~, grôsse bije fore-te dôs ma tchmije*, bon air

fourre-toi sous ma robe, grosse bise fourre-toi sous ma chemise.
goénelat; **goûnelat** cotillon
gogaie *v.* goguer; plaisanter
gogâyerie plaisanterie
gogâye *v.* plaisanter; *lo diaïle te gogâyait !*, le diable te plaisante!
gogâyou, *se* plaisantin
gogne *f.* discours (*V. dichcoué*)
gogue badinage
gogo (è ~) à foison; *è y é des nuches è ~*, il y a des noix à foison.
goinfraie; **galoufraie**; **hâfraie** *v.* goinfrer; bouffier
goinne; **gouïne** égohine
goiye (*V. gaye*)
golatte; **goloiyatte** (*V. goulatte*)
gomaie *v.* boudier; brûler lentement en parlant d'un feu qui couve; *i crais que ci fûe gome dje dâs hye*, je crois que ce feu couvait déjà depuis hier.
gonchaie; **gonfyaie** *v.* gonfler; météoriser
gonchaie (*se ~*) *v.* ronger son frein
gonche; **gonfy** gonflé, *e*; *nôte vaitche ât ~*, notre vache est météorisée; en parlant d'une femme enceinte on dit, *êlle ât ~*, elle est gonflée.
gonchement; **gonfyement** gonflement
gonchûre bouffissure; enflure
gordgie gorgée
gorêt; **guçyèt**; **létan**; **pouéchelât** goret; porcelet
gormaind, *e* (*V. latchou, se, chlèkmoré, moérfit, éffondri*)
gormaindaie *v.* (*V. gremoinnaie*)
gaigruesson; **gaigatte**; **poula di cô** gosier
gossat gousset; poche
gottaie; **coulaie** *gotte* *v.* goutter; couler goutte à goutte
gottatte gouttelette
gotte goutte (maladie)
gotte; **gnôle**; **chuaps**; **tchün**; **brantvün**; *senéye* eau-de-vie; *boire lai ~*, boire la goutte
gotte-de-yün cuscute
gotterat *m.*; **gottiere** gouttière
gottie, *re*; **gottou**, *se* buveur, *euse*, de goutte
gouâ goinfre; glouton (*V. goulafre, gueulèt*)
goudge; **gouège**; **gouédge** gouge; pochon; poche; ciseau
gouê; **goyèt**; **goyat** mare; petite mare
goué, *e*; **gâtche**; **malaidroit**, *e*; **ent'mi** gourd, *e*; *i ât des rhumâtisses, i seus tôt entmi, tôt gâtche, tôt goué*, j'ai des rhumatismes, je suis tout gourd.
gouënaie (*mâ ~*) mal soigné; mal habillé
goûnelat cotillon
gouêrdge; **gueule** gorge; bouche

gouêrdgie; **gouêrdgerie** gorgée (*V. gorgie, goulée, gouguenêe, gâtchie*)
gouëssenaïdge travail sale
gouëssenaie *v.* faire du sale travail
gouëssenou, *se* personne qui fait du travail peu soigné
gouësson souillon
gouguenêe lampée; gorgée
goulafre; **gouâ**; **gueulet** goulu, *e*; glouton, onne
goulât goulot
goulatte; **golatte** goulotte; *boire en lai ~*, boire au robinet, au cou de la bouteille
goulée; **gâtchie**; **golée** goulée; gorgée; bouchée
gouliatte; **goloiyatte** petite bouchée
gouraaie *v.* duper; gourer
gourotte; **baromètre** rainette (grenouille verte)
govërnaie; **moïnaie**; **commaindaie** *v.* gouverner
gouyant; **couyant** vagabond, *e*; poltron; *lo Couyant Mazonèt, le Constant Mazonèt* (sobriquet) homme un peu mystérieux, très malin, vindicatif, de Vendincourt.
goyèt *m.*; **gouéye** *f.* mare; *goyèt* ou *gouéyet* petite mare
grâbe pente rude (*All. Grab*, fossé)
grablaie *v.* frire
grablées (*pomattes ~*) pommes de terre rôties dans la graisse (*All. Rösti*)
Grablées habitants de Grellingen; les pommes de terre grillées
grâciou, *se*; **graiçiou**, *se* gracieux, *euse*; aimable
graibeusse; *courtillière*; *écrevisse* (*All. Krebs*)
graibeussenou; **graibeussou** pêcheur d'écrevisses
graibeussie; **graibeussenaie** *v.* marcher à reculons, marcher comme les écrevisses; pêcher des écrevisses
graibons rillons; *les ~ sont bons dains lai salaïdge ou dains les pomattes grablées*, les rillons sont bons dans la salade ou dans les röstis.
graiounaie *v.* faire des rillons
grâce grâce; *po lai ~ de Dûe, lèche-me !*, pour la grâce de Dieu, laisse-moi !
graiçhat, *atte* grasset, *ette*; rotule du cheval (grasset)
graiçhatte grassette
graiçhe; **grêche** graisse
graiçhe; **graiçha** dégraissé de viande
graiçhe de pouê saindoux
graiçhe (*herbe ~*) la bryone
graiçhement grassement; *djâsaie ~*, parler en grasseyant
graiçhie; **grêchie** *v.* graisser (*V. frayie*,

chmieraie)

graichoiyie *v.* badiner; folâtrer
graiçhou, *se* grasseux, euse
graiçiou (*V. grâciou*)
grain d'ambre nævus rouge
graind, *e* (*V. grant*, *e*)
graindge grange
graindgeatte grangette
graindgie grangée
graindgie fermier; grangier; métayer
graindgie *v.* (*V. engraindgie*)
graingne; **grègne** fâché, *e*; mécontent, *e*
graingniat; **groingnat** groin
grainnaidge grainage
grainnaie; **guenaie** *v.* grener; grainer
grainne; **vengne**; **voungne** graine; *ç'ât d'lai ~ de courieux*, c'est de la graine de curieux; réponse à un questionneur curieux
grainnie, *re* grainier, ière
graintou (*V. grantou*)
graipinou; **grèpoënnou** grimpereau
graipoinnaie; **graipinaie** *v.* grimper; graver
graipe; **raippe** grappe
graippin grappin; grosse fourchette à 2 dents (*V. grèppin*) (Fig. 18)
grais; **graiçhe** gras; grasse; être ~ *c'ment in téchon*, être gras comme un blaireau
grais-doubye; **gras-doubye**; **ventrâ**; **coutlèt** gras-double
graiton; **guèyèt** petit cochon (*V. pouèche-lat*, *létan*)
graittaidge; **tiffaidge** grattage
graittaie; **tiffaie**; **ripaie**; **draipaie** *v.* gratter; *lo diaïlle te graittait*, un dirait que t'es lai rogne, le diable te gratte, on dirait que tu as la gale.
graitte-paipie gratte-papier; **graitte-tiu**, **graipe-tiu**, **guiyeri-boton**, cynorrhodon; les plus belles roses toinnant en **graipe-tiu**, les plus belles roses tournent en cynorrhodons.
graittou, *se*; **tiffou**, *se* gratteur, euse; celui qui gratte, qui se gratte
graittoûere *f.*; **raïçhat** grattoir
graiuaie *v.* graver
graiuate cravate; collet; *t'es pus d'~ que t'n'es de tchmijes*, tu as plus de cravates que de chemises.
gravelaidege; **empieraidege**; **groisaidge** gravelage
gravelaie; **empieraie**; **retchairdgie** *in tchmîn*; **groisie** ènne *vie* *v.* graveler; empierrer
gravièt traquet
graviè; **dchtun**; **bsatte** *f.* gravier
gravou graveur
gravure gravure

graiyon crayon; **prâte-me ton roudge ~**, prête-moi ton crayon rouge.
graiyonaidege crayonnage
graiyonaie; **graiyenaie** *v.* crayonner
gralaie *v.* grêler; *è grâlè è tot câssaie*, il grêle à tout casser.
gralat; **de lai gralatte** grésil
grale; **gralée** grêle; **coli ât v'ni c'ment lai ~ ai Alle**, c'est venu comme la grêle à Alle.
gralée de côs volée de coups
grâlè lai mée!; **diaïlle lai mée!** exclamation de surprise; *i n'sais ~ lai voû èlle prend tot ç'qu'elle dit!*, je ne sais vraiment où elle prend tout ce qu'elle dit!
gralie gralier; livre d'église; bréviaire
gralie, *re* aucun, *e*; *è n'y en é piepe in ~ que poyeuche faire çoli*, il n'y en a aucun qui puisse faire cela; d'un poirier qui n'aura pas de poire, on dira: *è n'y en é piepe ènne graliere!*
gralon grêlon; *è tchoué des ~, c'ment des ûes de beûjon*, il tombe des grêlons comme des œufs de buse.
grand dépé grand dépit; chagrin
grand'mère; **mémée**; **mînmîn** grand-mère; **grand'mère**, grammaire; **grand-maichi**, **grôs-maichi**, grand-merci; **grand-mâsse**, **graind-mâsse**, grand-messe; **grand-père**, **pépé**, grand-père; **grand'tchôse**, **graind'tchôse**, grand'chose; **grand-vâ**, **graind-vâ**, **graind-vâr**, **graind-vârde**, vendredi-saint; **grand' snainne**, semaine sainte
grant, *e* grand, *e*; long, longue; **ènne ~ étchiele**, une longue échelle; *â ~ djoué*, au grand jour; *te vîns aidé pu ~*, tu deviens toujours plus grand.
grantou; **graintou** grandeur; longueur
gravalon frelon; *an dit qu'è fât sept ~ po tchvaie in tchvâ*, on dit qu'il faut sept frelons pour tuer un cheval.
Gravalons habitants de Grandval; Beurnevésin; Buix; Rocourt
grâyon; **graiyon** marmiton
grâzaie *v.* (*All. Gras*, *V. sayie*, *soiyie*)
grè gré
grè (**bon ~ mîgrè**) bon gré malgré; *bon grè mîgrè, te ferès çoli*, bon gré malgré, tu feras cela.
grè; **égrè** escalier; degré
grebè; **greblè**; **grebi**; **griblè** à foison; beaucoup
gréchie *v.* (*V. graichie*)
Grède Marguerite
grédelaidege crénelage
grédelaie *v.* créneler; *tuyauter; çte fanne é ènne câle qu'ât bîn grédelée*, cette femme a un bonnet bien crénelé, tuyauté.
grédelé sorte de poupée (*Biétry*)

gredin; **haptchar**; **hapechar** gredin, e; malotru; *hapechar* ou *hapchar*, happe-chair grée défenses du sanglier

grèffie greffier

grégenaie v. faire tinter les cloches

gregeyie v. gruger; casser entre les dents

gregnance fâcherie; animosité; colère; fureur; mécontentement

gregnataie v. chuchoter (*Guélat*)

gregiou, se; **regiou, se** grugeur, euse

gréjelaie v. créceler; brimbaler; bruit de souliers neufs; *tes soulaies gréjelaie, è ne sont pe païyies*, tes souliers crécellent, ils ne sont pas payés.

gréjèle; **tréjèle** crécelle; cliquette; *sai langue toinne c'ment ènne ~*, sa langue tourne comme une crécelle; cet instrument s'emploie dans le Jura catholique les trois derniers jours de la semaine sainte, pour remplacer les cloches.

gréjelou; **tréjelou** celui qui actionne la crécelle

grejeniere; **grejenyie**; **réjeniere** f. groseillier

grejion; **réjinaie**; **réginnat** m. groseille

grélaidge plissement; fronçage

grélaie v. plisser; rider

grélat; **griyat** grelot; *les sayous aittaitchant in ~ à tiu di pus croûeye po ne lo pe piedre*, les faucheurs attachent un grelot au derrière du plus mauvais pour ne pas le perdre.

grélon m. fronce

grélure plissure

grémaçaint, ainne grimaçant, e

grémaice; **grimaice**; **grünmaice** grimace;

faire lai ~, faire la grimace

grémaicie; **grimaicie**; **grünmaicie** v. grimacer

grémaie v. croquer; croustiller; ~ *di socre*, croquer du sucre

Gremaies; **Gremòs** habitants des Bois; petites limaces grises

gremâle f.; **gremé** m. cartilage

gremâlou cartilagineux; coriace

grematte f. grumeau; *les ~ sont â fond*, au fond sont les grumeaux.

greméché peloton; *in ~ de laine*, un peloton de laine

greméchlaie v. pelotonner

greméchlât petit peloton

gremelaie; **gremèyie**; **greméyie** v. grumeler

gremo petite limace grise qui mange les jeunes pousses

gremoinnaie; **gremannaie**; **gremounaie** v. gourmander

gremou; **grimou**; **poi d'tchîn** chiendent; graminée; *in hanne de Levoncouët diaît*,

métchaint copaie, toutou-poi, un homme de Levoncourt disait, difficile à faucher, chiendent.

grenat; **grenelat** petit grain; granulé

grenéjon (*V. gernéjon*)

grenelaie; **grenaie** v. grener

grèpîn m. grosse fourchette à deux dents; tisonnier (Fig. 19)

grés; **gralat**; **gralatte** f. grésil

grés grés; *in potat de ~ plein d'beurre*, un pot de grés plein de beurre

grêchatte petite rampe; diminutif de *grêchait*

grêchaint, ainne rampant, e; *lo tèrrêtre grêchait*, le lierre rampe

grêche rampe raide

grêche; **neûjéye** rosse noisette bien mûre

grêchîe; **grêchîe** v. ramper; *l'hanne pavrou grêche devaint ses chëfs*, l'homme craintif rampe devant ses chefs.

greubelaie; **greubenaie** v. fouiller; fouir

greugyie; **reugyie** v. gruger; grignoter

grèûjâlè; **grèûjâlè**; **eûjâlè** oseille

greume; **greumé** m. grume; *di bôs en ~*, du bois en grume

greumelaie; **groncenaie**; **groncie**; **gri-mouënaie**; **gremouraie** v. grommeler

greviou, se; **reujiou, se** grignoteur, euse

greuvyie; **reugyie** v. grignoter; grouiller

grevaie v. grever; gêner; nuire

greviaie v. grignoter; *les raites reujiant ou greviant les pommattes*, les souris grignent les pommes de terre.

gréyaidge grillage

gréye quille

gréye; **gattre** grille

gréyenat; **griyenat** grelot; sonnette (*V. griyat*)

grèyèt diable

gréyie quillier

grèyie v. quiller

griblè; **greublè**; **grebi** à foison; *çt'annèe les aïbres sont ~ de fruits*, cette année les arbres sont chargés de fruits.

gribolaie v. griveler; bigarrer

gribouyaidge gribouillage

grice; **nitche** morve

gricie; **nitchaie** v. expulser de la morve; avoir le nez plein de morve

grîçou, se; **nitçhou, se** morveux, euse; *cage-te, te n'ès qu'in ~*, tais-toi, tu n'ès qu'un morveux.

grie; **griètè**; **grietaince** nostalgie; ennui; *è mât ~ de lu*, j'ai l'ennui de lui; *i ai lai ~ de l'hôtâ*, j'ai la nostalgie.

grietou, se personne qui a la nostalgie
grijaire; **baromètre** rainette; *tiaînd è veut pieuvre, les ~ se fuint ôyi*, à l'approche de la pluie, les rainettes se font entendre.

grijâtre grisâtre

grijatte grisette; *mai tchievre, lai ~*, ma chèvre, la grisette; *mai tiulatte de ~*, mon pantalon de grisette

grije grise; *faire ~ mine*, faire grise mine; ne pas cacher son mécontentement

grijonaie; **grijenaie** *v.* grisonner

grimaice; **grînmaice**; **gremaice**; **teure**; **tchoüéré** *m.* grimace; minauderie; moue; *faire in peut ~*, faire une vilaine grimace; *ce n'ât pe és véyes sindges qu'an aipprend è faire les ~*, ce n'est pas aux vieux singes que l'on apprend à faire la grimace.

grimaicie; **grînmaicie**; **gremaicie**; **teuraie** *v.* grimacer

grimaicie, *re*; **grînmaicie**, *re*; **gremacie**, *re*; **teurou**, *se* gimacier, ière; mi-jaurée

gri mouënaie *v.* grommeler

grimpaie; **tchaitenaie**; **grèpoënnaiie** *v.* grimper; graver

grimpatte petite griffe; jeu d'enfants qui consiste à s'agripper les mains en tournant très fort.

grîmpe griffe

grîmpou, *se*; **tchaitenou**, *se* grimpeur, euse; griffeur, euse

grîmpure griffade

grîncie; **limaie**; **lînmaie** *v.* grincer; pleurnicher; *è grînce ou lime les dents*, il grince des dents

grîncou, *se* pleurnicheur, euse

grîngolaie; **dégrîngolaie** *v.* dégringoler; *êl ât dégrîngolè aivâ ci tchie de foin*, il a dégringolé de ce char de foin; on dit plutôt *uni aivâ*.

grîngotaie; **grigotaie** *v.* gargoter (*Guélat*)

grîngueurnâde; **guîngueurnâde**; **guîgrenâle** effilochure; crotte pendante sur le bétail; gringuenade

grippaidge grippage

grippaie *v.* gripper; *ci moteur ât grippé*, ce moteur est grippé.

grippâyie *v.* voler

grippiou, *se* larron, onnesse (*V. lairre, lairrenâsse*)

grippou voleur; attrapeur

grippou, *se*; **grîmpou**, *se* griffeur, euse

gripsaie *v.* chiper (*v. all. gripsen*)

gris-gris; **louère** loir; *les ~ ainmant les neûjéyes*, les loirs aiment les noisettes.

griyat; **grillon**; **griyenat** grelot

griyats (*avoi les ~*) avoir mal aux cheveux après une ivresse; avoir soif le lendemain d'une ivresse; on entend comme des sifflements de grillons (*griyats*)

griyenaie; **griyenataie** *v.* faire sonner le grelot

griyenat (pomme de ~) sorte de pomme

dont les pépins grelottent.

griyenat (*V. grèyenat, griyat*)

griyon vieux galant; vieux marcheur

groingnie; **groncenaie**; **ronnaie** *v.* grogner; ronchonner; **nôte trûe groingne**, notre truie grogne; **nôte père groncènne aidé**, notre père ronchonne toujours.

groise; **groûese** pierre calcaire; gravier calcaire

gronceinnement grondement; grognement

groncenaie *v.* grogner; ronchonner

groncie; **groncenaie**; **grimoûenaie**;

gremoinnaie; **greumelaie** *v.* grommeler; gronder

groncenou, *se*; **ronnou**, *se* grogneur, euse

grôpître; **rôpître** hydropisie; hydropique

Grôs-boës habitants de Chevenez; grandes tripes ou gros anus (*V. R'nâids*)

grôs-brut; **traiyîn**; **train** tumulte

grôs-cô goitre; *çte fanne é l'~*, cette femme a le goitre.

grôs l'ouëraidge ouragan

grôs-papon; **rère-papon** bisaiëul; nainnot

grôs-pilèt colosse

grôsse-ainisse badiane

grôsse-mînmin; **rère-mînmin** bisaiëule

grôssi; **veni grôs** *v.* grossir

grôssou grosseur

grôs tapa enfant gros et gras

grôs temps ouragan; orage; tempête

grôtaie *v.* réussir (*v. all. geraten*)

grôtaie (*è porrai ~*) il se pourrait que

grôteanaie; **grôteгнаie** *v.* mâcher la croûte

groûe craie; *écrire en lai ~*, écrire à la craie

groûechie, *re*; **grôchie**, *re* grossier, ière; brutal, e; bourru, e

groûechierement; **grôchierement** grossièrement; brutalement

groûechierement (*djotaie ~*) *v.* polissonner

groûechiertè; **groûechietè**; **grôchietè**;

grôchiertè; **mâlerie** grossièreté

groûeyenaie *v.* écrire à la craie

groûeyou, *se* crayeux, euse; terrain calcaire

group croup

gru grua

gruaie *v.* gruer

gruatte; **grvatte**; **corâyie** *f.* foie; *avoi lai*

~ bîn pendu, avoir le foie bien pendu

gruatte (*dure ét mauve ~*) fressure; *~ dure*, foie; *~ mauve*, poumon

grulaie *v.* grelotter; trembler; *~ c'ment in*

tchîn que tchie du, grelotter comme un chien qui ch... dur

grulaint, *ainne* tremblant, e; grelottant, é

grulattaie *v.* grelotter; trembloter

grulatte gelée; tremblette; *êl é lai ~*, il a la tremblette; *mai fanne é fait d'lai boinne ~* ou *d'lai dgealée*, ma femme a fait

de la bonne gelée.
grulou, se trembleur, euse
gruou égrugeoir (*Biétry*)
gueneyatte; **gayatte** petite guenille
guenêye; **gaye**; **goiye**; **laindrigoêye** guenille; chiffon; patte
guenêyou, se guenilleux, euse; penailon
Guerite; **Grède** Marguerite; *Dyitatte*, Petite Marguerite (Bonfol)
guète; **dyète** guêtre; femme mal soignée dans ses vêtements
gueulaie v. gueuler
gueule gueule; *êl é lai ~ bin pendu*, il a la langue bien pendue; *ê n'fât pe pus de ~ de fanne duins ênne mâjon que de ~ de foué*, il ne faut pas plus de gueules de femme dans une maison que de gueules de four.
gueûlâd, e gueulard, e; criard, e
Gueules de foué habitants de Bressaucourt
 Bouches de four
guelêt; **gâtchêt** avare; glouton; piffre
guelêt d'gâtchêt très avare; gargantua
guêlrûebe; **guêlriebe** carotte (*All. gelbe Rübe*)
guenippaie s'habiller mal (v. *all. gnippen*)
guenippe nippe; femme sale (*All. Gnippe*)
gueurmaice; **gremaice**; **grimaice**; **grînmaice** grimace
gueurmâle; **gremâle** f. cartilage; *ci moché de tchie é brâment de ~*, ce morceau de viande a beaucoup de cartilage
guermatte; **grematte** f. grumeau; *çte sope en lai fairain'ne é trop de ~*, cette soupe à la farine a trop de grumeaux.
gueurmêché m. pelote de laine, de coton ou de fil (*V. gremêché*)

guéyat petit, en général
guéyatte; **dyéyatte** petite guille; petite crotte
guéye; **dyéye** guille; *ênne ~ po ton peut nêz*, une guille pour ton vilain nez.
guéye d'aine f. atriaux
guéye de poûe, **d'aine**, **de tchîn**, **de tchait**, **de rait**, **de raitte** guille de porc, d'âne, de chien, de chat, de rat, de souris;
guéye de tchîn tiaind an ât en vie, *guéye de poûe tiaind an ât moûe*, guille de chien quand on est en vie, guille de cochon quand on est mort; *aiprès mai moûe guéye de poûe*, *aiprès lai tîn guéye de tchîn*, après ma mort guille de cochon, après la tienne guille de chien.
guéye de poûe sorte de nougat
guéyerou, se boute-en-train
guéyêt petit cochon; petit garçon
guéyie v. faire des guilles
guichtres convulsions (*All. Gicht*); *an dit que tchétiun é les ~*, ou *en vniain t â monde ou bin en meuraint*, on dit que chacun a les convulsions, ou en naissant ou en mourant.
guigui; **gaisse** chèvre (*V. tchievre*)
guîngrenâle; **guîngueurnâde** f. gringue-naude; grelot; crotte collée à la queue ou aux poils des vaches, chèvres, moutons.
guiyenaie; **guéyenaie** v. agir lentement dans son travail
guiyochaie v. guillocher (n'a pas d'autre équivalent patois)
guiyotinaie; **dyiyotinaie**; **dyiyotînnâie** v. guillotiner (mot français patoisé)
guiyotinne; **dyiyotine**; **dyiyotînnie** guilotine (mot français patoisé)